

Introducción al Aviso de Cobertura Médica Calificada

¿Cuál es el propósito de este aviso?

Este aviso acompaña el Formulario 1095-B del IRS (Cobertura Médica Calificada). Le informa a las personas con la Parte A de Medicare (Seguro de Hospital) que su cobertura califica como cobertura médica calificada (cobertura válida), también conocida como cobertura mínima esencial (MEC en inglés).

¿Quién recibirá este aviso?

Medicare envía este aviso a las personas que tuvieron la cobertura de la Parte A de Medicare durante una parte del año.

¿Qué tan a menudo enviará Medicare estos avisos?

Este aviso se enviará anualmente entre diciembre y enero.

¿Qué se debe hacer después?

Las personas que reciben el Formulario 1095-B del IRS deben mantenerlo con su otra información fiscal importante, como cualquier Formulario 1099 o W-2 del IRS que puedan recibir (si aplica). El formulario no debe ser regresado a Medicare o presentado con su declaración de impuestos.

Las personas que deseen más información sobre la cobertura de Medicare deben:

- [Visitar Medicare.gov](http://www.Medicare.gov).
- Llamar al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios de TTY pueden llamar al 1-877-486-2048.

Las personas pueden mencionar CMS Producto No. 11865-S, si llaman a Medicare con preguntas sobre este aviso.





<BENEFICIARY FULL NAME>
<ADDRESS>
<CITY STATE ZIP>

<file creation date>

Información importante de impuestos [year]: Mantenga este documento para sus archivos
Formulario 1095-B (Cobertura Médica Calificada)

¿Por qué estoy recibiendo el Formulario 1095-B (Cobertura Médica Calificada)?

Medicare le está enviando el Formulario 1095-B a todas las personas que tuvieron la cobertura de la Parte A de Medicare por parte del [year].

La Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio requiere que las personas tengan cobertura que cumple con ciertos estándares, también llamada cobertura mínima esencial, cobertura médica calificada o cobertura válida. **Cobertura de la Parte A de Medicare (incluyendo la cobertura a través de un plan Medicare Advantage) es cobertura médica calificada.**

Su Formulario 1095-B muestra la información de su Medicare Parte A y puede ser usada para verificar que tuvo cobertura médica calificada para parte del [year]. Puede usar esta información para completar su declaración federal de impuesto. Le hemos enviado esta información al IRS.

¿Qué debe hacer ahora?

Mantenga este Formulario 1095-B y cualquier otro formulario 1095 que pueda recibir, junto con sus otros documentos tributarios. **No** es necesario:

- Tomar medidas inmediatas.
- Enviar este formulario al IRS cuando presente su declaración de impuestos.
- Regresarle este formulario a Medicare.

¿Cómo afecta esto mis impuestos?

- Si tuvo otra cobertura distinta a la Parte A de Medicare en [year], debe recibir un Formulario 1095-B de ese proveedor de cobertura médica. Si tiene preguntas sobre ese Formulario 1095-B, usted debe comunicarse directamente con dicho proveedor, identificado en la Parte III del formulario.
- Si no tuvo cobertura a través de la Parte A de Medicare u otra cobertura mínima esencial durante todos los meses del [year], y no califica para una exención de la obligación de tener cobertura, es posible que tenga que pagar una multa cuando presente su declaración de impuestos.



Obtenga ayuda y más información.

Para más información sobre su Formulario 1095-B, visite Medicare.gov o llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios de TTY pueden llamar al 1-877-486-2048.



Nondiscrimination Notice - The Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS) doesn't exclude, deny benefits to, or otherwise discriminate against any person on the basis of race, color, national origin, disability, sex, or age. If you think you've been discriminated against or treated unfairly for any of these reasons, you can file a complaint with the Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights by:

- Calling 1-800-368-1019. TTY users can call 1-800-537-7697.
- Visiting [hhs.gov/ocr/civilrights/complaints](https://www.hhs.gov/ocr/civilrights/complaints).
- Writing: Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201

Notice of Availability of Auxiliary Aids & Services - We're committed to making our programs, benefits, services, facilities, information, and technology accessible in accordance with Sections 504 and 508 of the Rehabilitation Act of 1973. We'll take appropriate steps to make sure that people with disabilities, including people who are deaf, hard of hearing or blind, or who have low vision or other sensory limitations, have an equal opportunity to participate in our services, activities, programs, and other benefits. We provide various auxiliary aids and services to communicate with people with disabilities, including:

- Relay service — TTY users can call 1-877-486-2048.
- Alternate formats — This notice is available in alternate formats, including large print, Braille, data CD and audio CD. To request your notice in an alternate format, call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). TTY users can call 1-877-486-2048.

Aviso sobre la discriminación - Los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS) no excluye, niega beneficios o discrimina contra ninguna persona por motivos de raza, color, origen nacional, incapacidad, género o edad. Si cree que ha sido discriminado o tratado injustamente por cualquiera de estos motivos, puede presentar una queja ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos, Oficina de Derechos Civiles:

- Llamando al 1-800-368-1019. Los usuarios de TTY pueden llamar al 1-800-537-7697.
- Visitando [hhs.gov/ocr/civilrights/complaints](https://www.hhs.gov/ocr/civilrights/complaints).
- Escribiendo a la: Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

Ayuda y servicios auxiliares para personas con incapacidades - Medicare está dedicado a ofrecerles a todos sus beneficiarios los programas, beneficios, servicios, dependencias, información y su tecnología, en cumplimiento con las Secciones 504 y 508 de la Ley de Rehabilitación del 1973. Medicare tomará las medidas necesarias para asegurarse de que las personas incapacitadas, entre los que se incluyen los que tiene problemas auditivos, son sordos, ciegos, tienen problemas visuales u otro tipo de limitaciones, tengan las mismas oportunidades de participar y aprovechar los programas y beneficios disponibles. Medicare ofrece varios servicios y ayuda para facilitar la comunicación con las personas incapacitadas incluyendo:

- Servicios de retransmisión de mensajes — Los usuarios de TTY pueden llamar al 1-877-486-2048.
- Formatos alternativos — Los productos de Medicare, incluyendo este documento, están disponible en letra grande, versión digital, Braille y audio. Para ordenar su aviso en un



formato alternativo, llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Los usuarios de TTY pueden llamar al 1-877-486-2048.

ATTENTION: If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

عربي (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برق 1-800-MEDICARE (رقم هاتف الصم والبكم: 1-877-486-2048).

հայերեն (Armenian) ՈՒՇԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Չանգահարեք 1-800-MEDICARE (TTY (հեռախոս)՝ 1-877-486-2048)

繁體中文 (Chinese) 注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-MEDICARE (TTY : 1-877-486-2048) 。

فارسی (Farsi) توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048) تماس بگیرید.

Français (French) ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-800-MEDICARE (ATS : 1-877-486-2048).

Kreyòl Ayisyen (French Creole) ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

Deutsch (German) ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

Italiano (Italian) ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

日本語 (Japanese) 注意事項: 日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-MEDICARE (TTY:1-877-486-2048) まで、お電話にてご連絡ください。

한국어 (Korean) 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048) 번으로 전화해 주십시오.

Polski (Polish) UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

Português (Portuguese) ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-MEDICARE (телетайп: 1-877-486-2048).



Español (Spanish) ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

Tagalog (Tagalog) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-MEDICARE (TTY: 1-877-486-2048).

